

Seminario para optar al grado de Licenciado en Educación

María Antonieta Benavides Hernández
Fernanda Martinic Lenta
2005

Profesor Guía: Gilberto Zarate Barrera

Les presentamos parte del trabajo de investigación, realizado por dos estudiantes de pedagogía de la Universidad de Los Andes, donde se desarrollan diez propuestas con sus respectivas actividades y anexos, para motivar y sugerir una manera novedosa de trabajar la lectura complementaria de novelas.

Las actividades que se presentan apuntan a desarrollar las habilidades de hablar, leer, escribir y escuchar; y están relacionadas con los objetivos y contenidos mínimos que propone el Ministerio de Educación para este nivel. Principalmente, están diseñadas para trabajarse en clases, aunque la lectura y parte de las actividades pueden ser abordadas fuera del establecimiento educacional.



ESTRATEGIA DE LECTURA COMPLEMENTARIA

6.

TÍTULO: Sadako y las mil grullas de papel

AUTOR: Eleanor Coerr

ILUSTRADOR: Ronald Himler

EDITORIAL: Everest

NÚMERO Y AÑO DE EDICIÓN: Sexta edición, 1996.

Nº DE PÁGINAS: 82 páginas

Objetivos generales:

- Fomentar el gusto por la lectura.
- Analizar las consecuencias que acarrearán las guerras.
- Conocer la cultura japonesa.
- Valorar la paz mundial.

Contenidos Mínimos Obligatorios (C.M.O):

- “Comunicación oral: expresarse de manera clara y coherente para exponer, explicar, justificar, argumentar, en situaciones formales.”
- “Comunicación escrita: producción de textos escritos formales: anuncios, esquemas, gráficos, cómics, de manera manuscrita o con apoyo de tecnologías de procesamiento de la información.”
- “Lectura crítica de diversos tipos de textos: investigación en forma autónoma y con propósitos definidos, en variadas fuentes como diccionarios o enciclopedias, archivos, atlas, textos especializados; interpretación y valoración de los textos leídos.”
- “Estrategias de comprensión de lectura: conocimiento y aplicación de estrategias que favorezcan la comprensión, recuperación, organización y transmisión de la información.”

- “Literatura: lectura dirigida individual de textos literarios representativos, de autores, géneros y tendencias seleccionados por el docente.”
- “Literatura: investigación crítica de rasgos del entorno histórico y social de la producción y ambientación de obras literarias representativas.”

Objetivos Fundamentales Transversales (O.F.T):

- Internalizar el legado de la obra: La paz mundial.
- Trabajar en equipo para mejorar la interacción laboral y social.

FICHA TÉCNICA

1. Acerca del autor

Eleanor Coerr lleva mucho tiempo escribiendo libros para niños. Cuando vivió en Japón, se interesó en averiguar sobre la vida de Sadako a través de sus cartas, en las que rescató el gran espíritu de la protagonista de su novela. Por esta razón, quiso mostrar este ejemplo a los niños del resto del mundo.

2. Síntesis del libro

- Resumen de la contratapa:

“Sadako Sasaki tenía tan sólo doce años cuando murió. Una terrible bomba atómica fue lanzada sobre su ciudad, Hiroshima, en Japón, cuando ella contaba con dos años de edad. Diez años más tarde, enfermó de leucemia como resultado de la radiación de aquella bomba. La autora ha querido destacar en Sadako su gran espíritu y valentía a la hora de afrontar el futuro que ella sabía que le esperaba.”

- Personajes

Principales: Sadako

Secundarios: La familia Sasaki (Masahiro, Mitsue, Eiji,); Chizuko, amiga de Sadako; Kenji, niño enfermo de leucemia; Yasunaga, la enfermera; Numata; el doctor.

- Argumento

Sadako era la segunda hija de la familia Sasaki. Cuando tenía dos años sobrevivió ilesa a la explosión de la bomba atómica. Sin embargo, 10 años más tarde, sufrió las consecuencias de la radiación. Se enfermó de leucemia, debiendo internarse en el hospital. Estando en éste, su mejor amiga, Chizuko, le cuenta la historia de la grulla, un pájaro simbólico de Japón. La tradición cuenta que si una persona hace mil grullas de papel, los dioses le concederán un deseo y la sanarán. Sadako comenzó a plegar tantas grullas como pudo, pero no logró llegar a mil, debido a que murió cuando alcanzaba 644 grullas.

Sus compañeros decidieron plegar las grullas que faltaban y las enterraron junto a ella. Estos mismos pensaron en construir una estatua en honor a Sadako, sosteniendo una grulla dorada en su mano. En 1958 la estatua fue inaugurada en el Parque de la Paz en Hiroshima.

3. Temas

Valoración de la vida.

Cultura japonesa.

Fortaleza frente a la adversidad.

Simbolismos.

Paz mundial.

ACTIVIDADES

Antes de la lectura

- Observan en un PowerPoint¹ la obra pictórica “Guernica” de Picasso y comentan las impresiones que ésta les causa y el tema que trata.
- Escuchan el argumento de la obra y lo relacionan con la Segunda Guerra Mundial.
- En el mismo PowerPoint, reciben la invitación para leer “Sadako y las mil grullas de papel”. Escuchan que esta historia se basa en un hecho real, sobre una niña japonesa que fue víctima de las consecuencias que dejó la Segunda Guerra Mundial.
- En sus casas, recopilan información sobre Japón: situación geográfica, cultura, historia, implicancia que tuvo en la Segunda Guerra Mundial, etc.
- Sitúan en un mapa², Japón y los países que participaron en la Segunda Guerra Mundial. Recuerdan causas y consecuencias de esa guerra.

Durante la lectura

- Utilizan la información recopilada previamente, para contextualizar la novela a través de una conversación de aula.
- Realizan un diccionario³ japonés, en el cual escriben las palabras que aparecen en el libro y buscan su definición. Averiguan tres palabras más y las definen.

¹ Adjunto al final del informe.

² Anexo 1

³ Anexo 2

- Continuamente, consideran y reflexionan sobre la fortaleza de la protagonista frente a la adversidad.

Después de la lectura

A continuación se proponen una serie de actividades para trabajar la obra, las cuales serán seleccionadas según el criterio del profesor, de acuerdo al grupo, al tiempo, y a sus propios modelos de trabajo. Además, se presenta una prueba, la cual puede ser aplicada sin necesidad de haber recurrido a ninguna de las actividades para trabajar después de la lectura.

1.- Traer al aula, colores que representen todos los estados de ánimo que vivenció Sadako durante el transcurso de la novela (alegría, tristeza, esperanza, miedo, desolación, etc.). Formar grupos de seis alumnos y realizar una composición que represente los cambios de ánimo que experimentó la protagonista desde el inicio hasta el final de su enfermedad. Una vez terminado el trabajo, los alumnos deben exponer y explicar a sus compañeros.

2.- Basándose en las celebraciones, costumbres, festejos, símbolos, etc., que muestra el libro, realizar un paralelo entre la cultura oriental y occidental. Establecer criterios y comparar.

3.- Hacer grullas de papel con la técnica del Origami⁴, las cuales pueden colgar en la sala.

4.- Conocer el significado de los símbolos, relacionándolos con la grulla, que significa esperanza. Elijen un símbolo con el cual realizan un informe.

⁴ Anexo 3

La pauta para el trabajo es la siguiente:

Criterios de evaluación	Puntaje asignado
Propia definición de símbolo	5
Elección y explicación de un símbolo	5
Relación del símbolo con la cultura a la cual pertenece	10
Análisis de una obra literaria en la que aparezca el símbolo a desarrollar	10
Redacción, ortografía y puntualidad en la entrega	10
TOTAL	40

5.- En parejas, confeccionar un diario japonés o americano sobre el día después de la masacre de la bomba atómica en Hiroshima.

**Debe haber diarios de los dos países, para así poder contrastar la información, los sentimientos y tendencias de cada país.

La pauta para el trabajo es la siguiente:

Criterios de evaluación	Puntaje asignado
Veracidad de la información	5
Reportaje sobre la bomba atómica	10
Entrevista a Albert Einstein	10
Noticia sobre lo ocurrido el 6 de agosto de 1945	10
Editorial de acuerdo a la tendencia del país.	10
Presentación, redacción y ortografía	5
TOTAL	50

6.- En grupos de a cuatro, basándose en el libro y en lo que ocurre actualmente con el terrorismo, los alumnos deberán realizar un cómics, en el cual se entreguen soluciones para fomentar la paz mundial.

2) En los siguientes cuadros, aparecen fechas significativas de la vida de Sadako. Recuerda que ocurrió en cada una de éstas y reescribe la historia como si fuera un cuento infantil. (4 pts.)

- No olvides cuidar tu redacción y ortografía.
- Si no recuerdas la historia, puedes revisar tu libro.

6 de agosto

Víspera de año nuevo

Febrero

Junio y julio

3) ¿Qué significado tiene para ti la paz? (2 ptos.)

4) ¿Cuál es tu opinión con respecto a la actitud que mantiene Sadako a lo largo de la obra? ¿La consideras como un ejemplo para la humanidad? (3 ptos.)

5) Da dos motivos por los cuales recomendarías esta novela. (2 ptos.)

a.

b.

6) ¿Qué mensaje escribirías dentro de una grulla de papel, si tuvieras la posibilidad de enviarla a alguna parte? (2 ptos.)



SUGERENCIAS METODOLÓGICAS

El orden debe ser mantenido a lo largo de las actividades más libres, para evitar que éstas pierdan sentido.

- Todas las actividades propuestas para abordar la novela, pueden llevar una evaluación, aunque no se presente una pauta para ello. Ésta puede ser formativa o sumativa.
- Como actividad de extensión cultural, se puede recomendar a los alumnos que vean la película “Pearl Harbor” de Michael Bay, para que aprecien de manera global el conflicto entre Japón y Estados Unidos.
- Los alumnos pueden confeccionar el diario mural, tomando el tema de la paz. Así, tendrán la posibilidad de expresar sentimientos e ideas para fomentarla.
- Se puede tomar un sólo tema, como “La Segunda Guerra Mundial”, para trabajar en conjunto todas las áreas del aprendizaje, logrando que la planificación sea integral y mejore la comprensión de los alumnos.
- Basándose en el trabajo realizado con la novela, se pueden llevar a cabo actividades, en las diferentes áreas del aprendizaje escolar.

Lenguaje y comunicación

-Escribir una declaración, imaginando que es clave para evitar una tercera guerra.

Estudio y comprensión del medio natural y social

-Abarcar todo lo respectivo a la bomba atómica. Cómo afecta al ser humano y a la naturaleza, qué es la radiación, etc.

Orientación

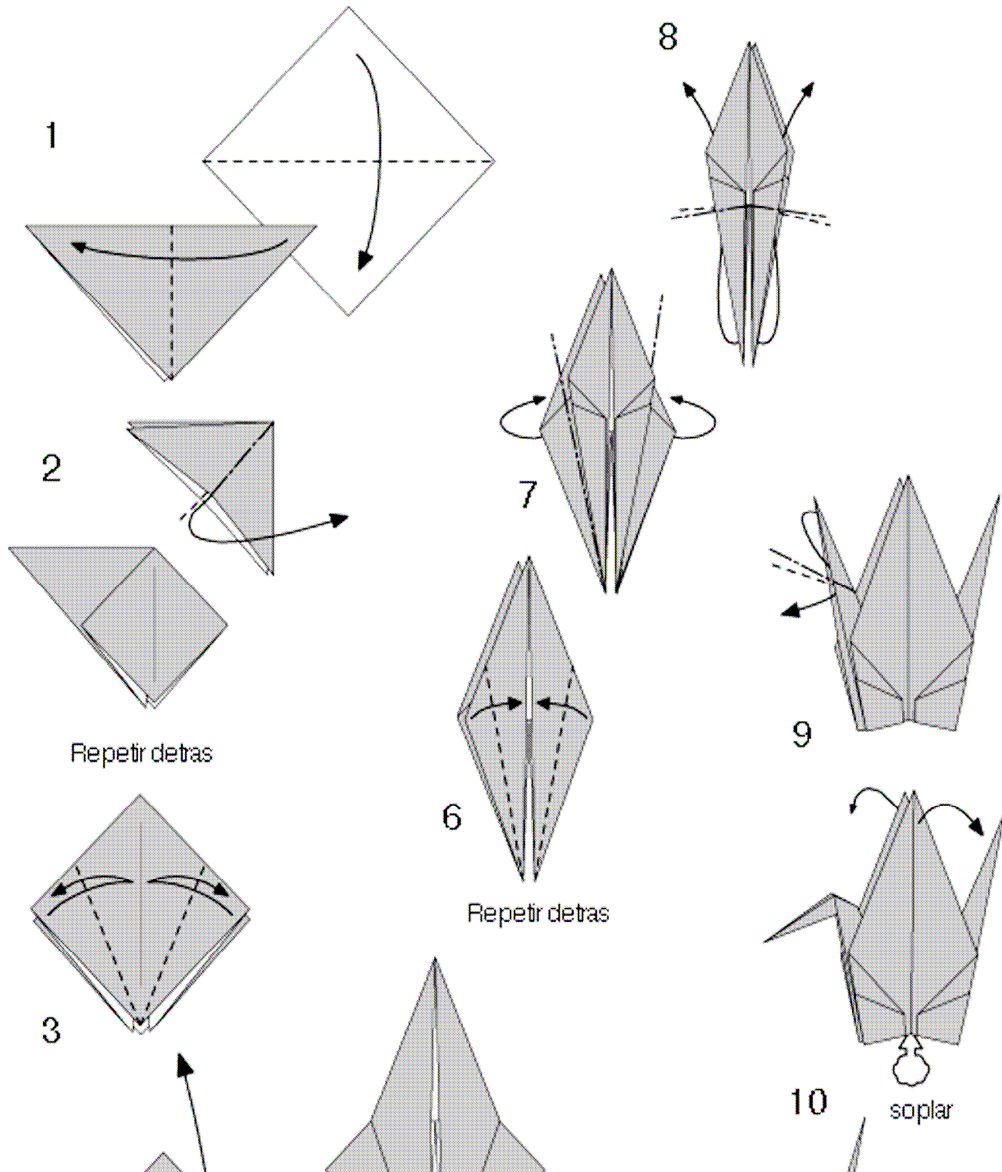
-Tratar el tema de la paz, como medio para mejorar las relaciones interpersonales, el compañerismo y la solidaridad.

Anexo 1



Anexo 2

ORIGAMI GRULLA DE PAPEL



Anexo 3

Diccionario japonés

Busca las palabras japonesas que aparezcan en el libro y defínelas según corresponda.

Averigua tres palabras más para agregar al diccionario.

Palabra	Definición

ESTRATEGIA DE LECTURA COMPLEMENTARIA

7.

TÍTULO: **El mundo de Ben Lighthart**

AUTOR: Jaap ter Haar

ILUSTRADOR: no tiene ilustraciones

EDITORIAL: Ediciones SM. Gran Angular

NÚMERO Y AÑO DE EDICIÓN: Décimo quinta edición, octubre 1998.

Nº DE PÁGINAS: 147 páginas

Objetivos generales:

- Disfrutar la lectura.
- Desarrollar habilidades de pensamiento como describir, argumentar y predecir.

Contenidos Mínimos Obligatorios (C.M.O):

- “Comunicación oral: expresarse de manera clara y coherente para describir, interrogar, responder, exponer, explicar, justificar, argumentar, sintetizar, sacar conclusiones, en situaciones formales e informales.”
- “Comunicación escrita: producción de textos escritos formales: cartas, anuncios, reglamentos o instrucciones de uso, de manera manuscrita o con apoyo de tecnologías de procesamiento de la información.”
- “Literatura: lectura dirigida individual de textos literarios representativos, de autores, géneros y tendencias seleccionados por el docente.”
- “Lenguaje audiovisual: análisis crítico, recreación y creación de mensajes pertenecientes al lenguaje radiofónico y publicitario.”
- “Reflexión sobre el lenguaje: manejo consciente del mismo y capacidad de emitir juicios sobre los fenómenos lingüísticos.”

Objetivos Fundamentales Transversales (O.F.T):

- Respetar y valorar ideas y creencias distintas de las propias.
- Desarrollar la capacidad de expresar sensaciones, sentimientos y estados de ánimo, a través de la palabra escrita y hablada.

FICHA TÉCNICA

1. Acerca del autor

Jaap ter Haar nació en 1922, en Hilversum, Holanda. Durante mucho tiempo se desempeñó como militar y luego trabajó como guionista de radio. Más tarde se dedicó a la literatura juvenil, llegando a escribir libros impactantes como “El mundo de Ben Lighthart”. Murió en febrero de 1998.

2. Síntesis del libro

• Resumen de la contratapa

“Ben se despierta en un hospital y descubre consternado que se ha quedado ciego. ¿Qué puede hacer ahora? ¿Caer en la desesperación y dejarse llevar por la amargura? ¿Intentar seguir viviendo con su familia, sus amigos y sus discípulos como si nada hubiera ocurrido? ¿Rehacer su vida en un mundo sin formas ni colores?”

Poco a poco, Ben descubrirá que ser ciego no es estar solo, e irá encontrando personas que le ayuden a elegir el sendero adecuado. Y tendrá el valor de seguirlo. Así comprobará que la ceguera, por aislar de lo superficial y anecdótico, ofrece la posibilidad de centrar la atención en un mundo más rico y más entrañable.”

• Personajes

Principales: Ben

Secundarios: padres de Ben, su hermana Maryanne, enfermera Win, sus amigos Jeff y Peter, Theo y los pacientes de la Pieza Tres (Jerry, el estudiante, el abuelo Abe, el panadero y “su señoría”).

- Argumento

Ben, un adolescente cualquiera, pierde la vista debido a un trágico accidente, causado por un descuido a la salida del colegio. Despierta en el hospital, con los ojos vendados, luego de haber estado grave por varios días.

Desde que toma conciencia y se ve enfrentado a la realidad, pasa por altos y bajos, tratando de asumir los hechos y lo que se viene por delante. En un principio está destrozado y preferiría haber muerto; no dejaba de pensar en lo que tuvo y en lo que perdió para siempre. Pero luego, toda la interioridad de Ben, lo va transformando en una persona nueva y llena de vida, con un mundo por delante. El muchacho aprende a disfrutar, se conoce a sí mismo y a los demás por lo que son como personas. Todo esto, gracias al apoyo de su familia, la cual en todo momento se mantuvo unida; y gracias a los consejos de un hombre que conoció durante su estadía en el hospital.

Esta novela es de corte realista y trata de reflejar los sentimientos que experimenta un joven al verse desafiado, repentinamente, por una realidad desconocida y a veces aterradora. Además, permite a los lectores tomar conciencia de la importancia que tiene perseverar ante la adversidad, sin pensar en la derrota.

3. Temas

La discapacidad.

Desesperanza.

Frustración.

Perseverancia.

La familia.

La amistad.

Descubrimiento de uno mismo y de los demás.

ACTIVIDADES

Antes de la lectura

- Se juntan en parejas. Uno se venda los ojos, y el otro lo guía a través de la voz. Luego cambian de rol y comentan las experiencias que esta actividad les produjo.
- Se realiza una conversación dirigida en torno al tema de “los miedos”, cada alumno cuenta cuál es su miedo con respecto a la vida y cómo lo enfrentan.
- El profesor guía la conversación para desencadenar en el tema de la ceguera. Los alumnos dan sus impresiones y cuentan sus experiencias en relación al tema.
- Observan la portada del libro y comentan la imagen de ésta.
- Responden preguntas en una ficha predictor⁵, las cuales se contestarán nuevamente, una vez finalizada la lectura.

Durante la lectura

- Leen individualmente, considerando los altos y bajos que sufre el protagonista.
- Completan su ficha predictor, para corroborar sus respuestas.

⁵ Anexo 1

Después de la lectura

A continuación, se proponen una serie de actividades para trabajar la obra, las cuales serán seleccionadas según el criterio del profesor, de acuerdo al grupo, al tiempo, y a sus propios modelos de trabajo. Además, se presenta una prueba, la cual puede ser aplicada sin necesidad de haber recurrido a ninguna de las actividades para trabajar después de la lectura.

1.- Realizan un círculo lector, en el cual comentan las impresiones que les causó la obra.

Algunas preguntas para guiar la conversación son las siguientes:

¿Qué les pareció la obra?

¿Cómo hubiesen reaccionado ustedes en el lugar de Ben?

¿De qué manera influyó el estudiante en la vida de Ben?

¿Qué cambios internos experimentó el protagonista de la historia?

Si pudieran definir esta historia en una palabra. ¿Cuál sería y por qué?

2.- Como actividad de expresión escrita, los alumnos se reúnen en grupos de a seis, para realizar un diario de vida sobre los sentimientos que fue experimentado Ben después del accidente. Cada alumno debe escribir al menos un día del diario, respetando la coherencia interna de la novela.

3.- Se dividirá al curso en dos, para realizar un debate sobre el tema de la educación de Ben. Un grupo estará a favor de la institución para ciegos y el otro, en contra. Cada grupo debe defender su postura con argumentos sólidos, basándose en lo leído y en otras fuentes.

4.- Tomando el tema de la discapacidad, hacen un instructivo original y didáctico, en forma de tríptico, sobre cómo debe actuar la sociedad con un discapacitado.

5.- En la novela, Ben realiza descripciones sobre la interioridad de las personas y se da cuenta de cómo eran éstas sin mirar su exterior. A partir de ello, los alumnos extraen dos o más ejemplos del libro. Luego, cierran los ojos e intentan despojarse de las percepciones físicas de sus compañeros, con el fin de conocer la interioridad de éstos. Finalmente, deben realizar dos descripciones escritas, sin tomar en cuenta lo físico (una referida a un compañero y otra a un familiar).

6.- Realizan una visita a una escuela de ciegos (por ejemplo, la Escuela de ciegos Rosita Renard); pero antes, escriben sus sentimientos hacia ellos en una hoja⁶ y luego de la visita, donde comparten con personas que tienen esta discapacidad, vuelven a escribir lo que éstos les provocan más la experiencia viva de la visita. Luego, comentan y rescatan lo positivo de la actividad.

7.- Trabajar en una guía⁷, para tomar conciencia sobre la importancia del buen manejo del lenguaje, sobre todo cuando nos enfrentamos a personas que sufren algún tipo de discapacidad. Luego, es interesante sacar conclusiones de lo hecho y comentar como grupo curso.

⁶ Anexo 2

⁷ Anexo 3

Prueba de lectura complementaria

“El mundo de Ben Lighthart”

Nombre:..... Ptje.:...../ 10 ptos.

Curso:..... Nota:.....

Contesta las preguntas a continuación, cuidando la ortografía y la redacción.

1) ¿Qué sentimiento te producen las personas que tienen alguna discapacidad?
¿Pensabas, como Ben, que no son capaces de enfrentar el mundo por sí solos?
(2 ptos.)

2) ¿Cuál es el papel de la perseverancia ante una situación como la vivida por el protagonista? Ejemplifica. (2 ptos.)

SUGERENCIAS METODOLÓGICAS

- Todas las actividades propuestas pueden llevar una evaluación, considerándose los criterios que el profesor disponga. Esta evaluación puede ser sumativa o formativa.
- El instructivo que se plantea como actividad para trabajar el tema de la discapacidad, puede ser expuesto a los demás cursos para crear conciencia social sobre el tema.
- Basándose en el trabajo realizado con la novela, se pueden llevar a cabo actividades, en las diferentes áreas del aprendizaje escolar.
- Antes de planificar la visita a la escuela de ciegos, se recomienda al profesor pedir los permisos necesarios a las familias de los alumnos, para no tener ningún tipo de problema.

Lenguaje y comunicación

-Conocer diversos códigos de comunicación, como el sistema Braille.

Estudio y comprensión de la sociedad

-Analizar el comportamiento del ser humano en relación a las personas que tienen o presentan alguna discapacidad.

-Estudiar la arquitectura de las ciudades, analizando si éstas poseen los medios necesarios para el óptimo desarrollo de los discapacitados.

Estudio y comprensión de la naturaleza

-Aprender la complejidad de los sentidos, basándose en la importancia de cada uno y en la interacción de éstos como un sistema global, en el que al faltar uno, se agudizan los otros.

Educación tecnológica

-Fabricar los órganos sensoriales con materiales de desecho u otros.

Orientación

-Tratar el tema de las capacidades y de la belleza interior de las personas, para fomentar en los alumnos, la autoestima y la confianza en uno mismo.

Anexo 1

Ficha predictora "El mundo de Ben Lighthart"

Nombre: _____

Curso: _____

Observa la portada del libro "El mundo de Ben Lighthart" y responde estas preguntas a modo de predicciones sobre la historia. Recuerda volver a contestarlas durante tu lectura, para confirmarlas.



	Antes de leer	Después de leer	¿Fue correcto lo que predije?
¿Qué están haciendo las manos que aparecen en la portada?			

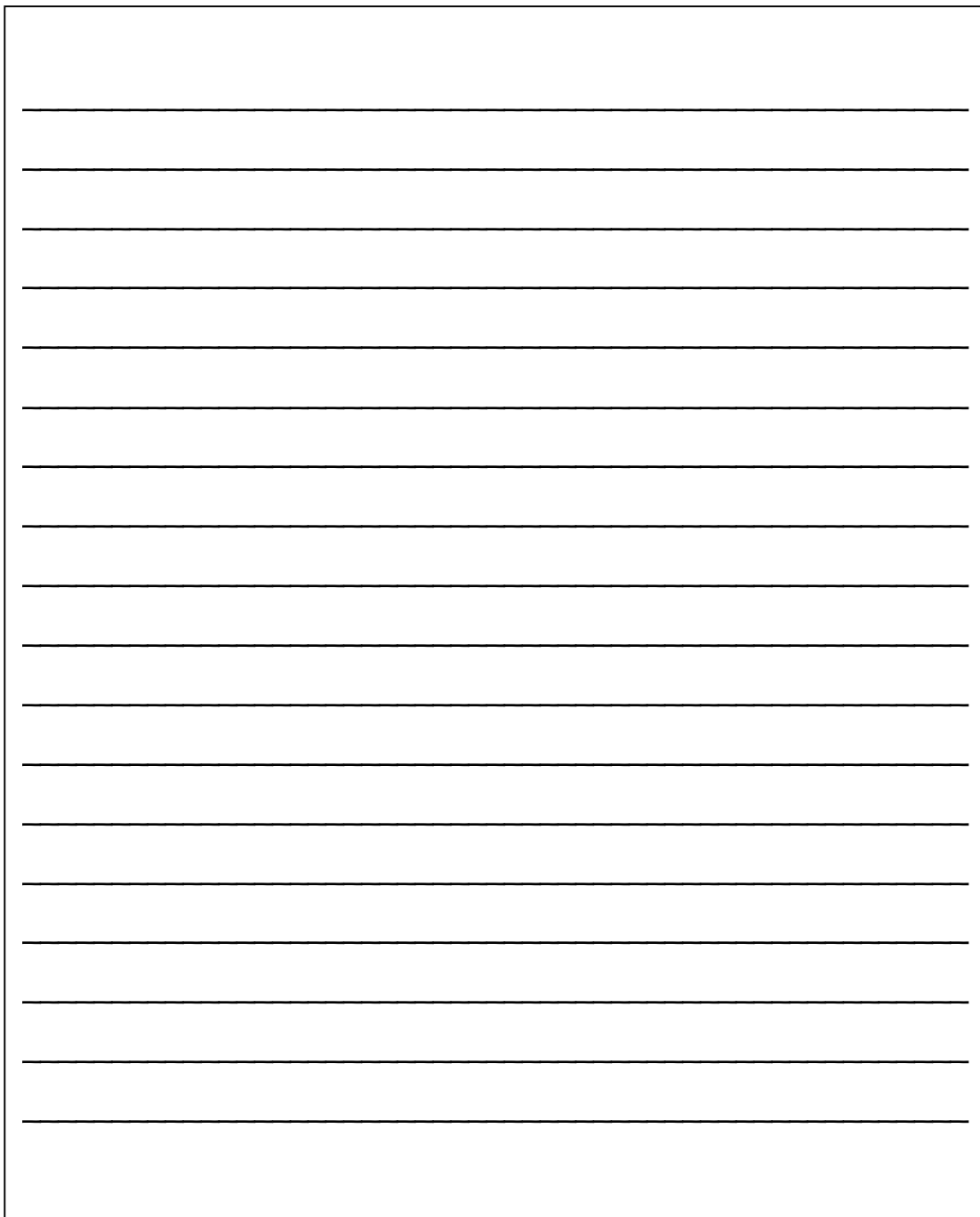
	Antes de leer	Después de leer	¿Fue correcto lo que predije?
¿De quién serán esas manos?			

	Antes de leer	Después de leer	¿Fue correcto lo que predije?
¿Por qué es así la portada?			

	Antes de leer	Después de leer	¿Fue correcto lo que predije?
¿A qué apunta la palabra "mundo" en el título de la novela?			

Luego de la visita que realizaste junto a tu curso ¿cambió tu forma de ver a las personas con ceguera?

A continuación escribe tu nueva visión y luego compárala con la anterior.

A large rectangular box with a thin black border, containing 20 horizontal lines for writing. The lines are evenly spaced and extend across most of the width of the box, leaving small margins on the left and right sides.

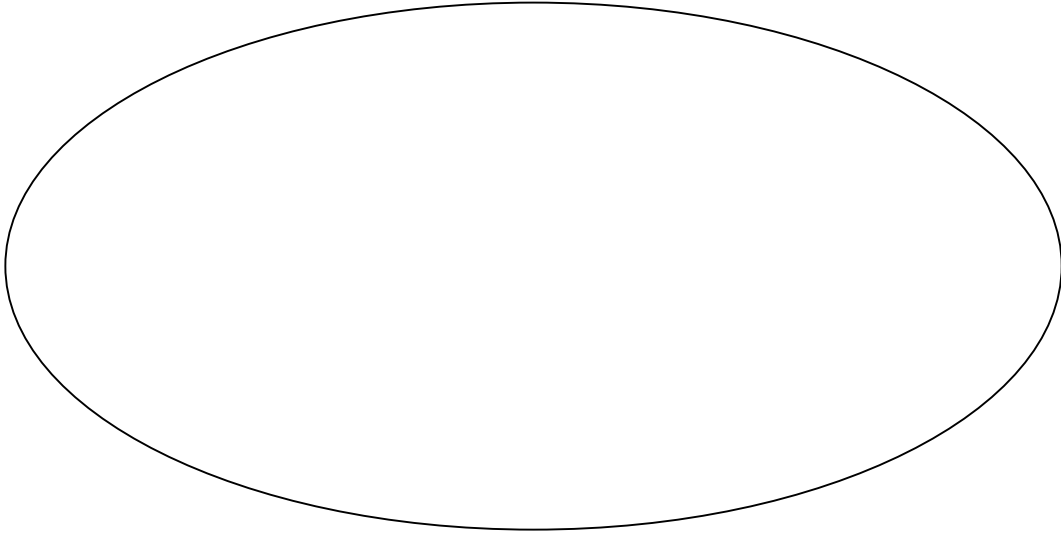
Anexo 3

Usando el lenguaje...

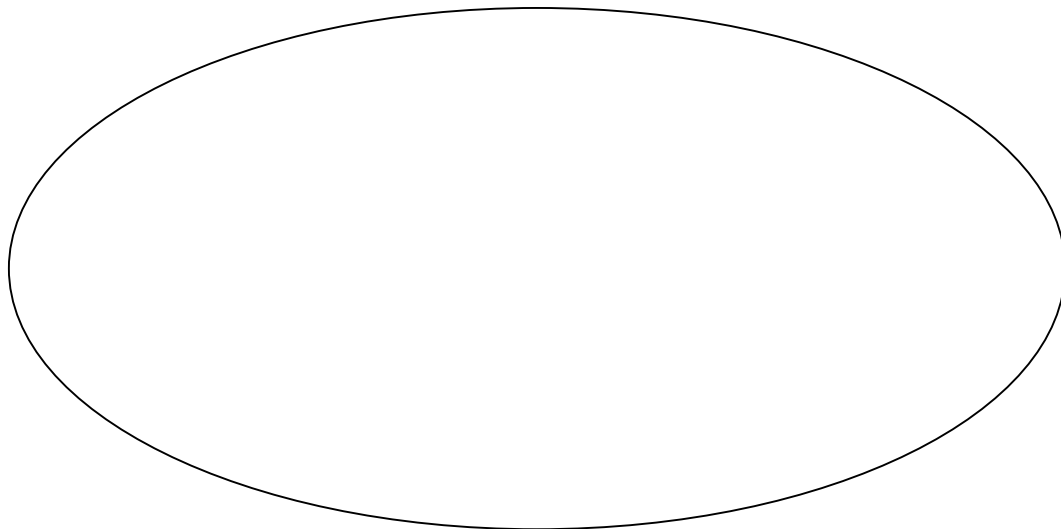
Nombre: _____

Curso: _____

Escribe la forma en que le contarías a cualquier amigo tuyo, cómo es tu mamá, para que pueda reconocerla.



Ahora, imagina que quieres contar lo mismo, pero a una persona que tiene ceguera. ¿Lo harías de la misma manera?



Comenta el trabajo hecho con tus compañeros



BIBLIOTECAS ESCOLARES /CRA MINEDUC